

Súd: Najvyšší súd SR  
Spisová značka: 3Sžo/75/2015  
Identifikačné číslo spisu: 8014201026  
Dátum vydania rozhodnutia: 23.11.2016  
Meno a priezvisko: JUDr. Ivan Rumana  
Funkcia: sudca  
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2016:8014201026.1

## ROZSUDOK

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Ivana Rumanu a sudcov JUDr. Soni Langovej a JUDr. Jozefa Milučkého v právnej veci J. E., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J. XXX XX F. právne zastúpenej JUDr. Monikou Ilčíšínovou, advokátkou so sídlom vo Vranove nad Topľou, Herľanská 547, 093 03 Vranov nad Topľou, proti žalovanému Národnému inšpektorátu práce so sídlom v Košiciach, Masarykova 10, 040 01 Košice, v konaní o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia a postupu žalovaného č. S/2014/02096-2.1, O-178/2014 zo dňa 18. júla 2014, o odvolaní žalovaného proti rozsudku Krajského súdu v Prešove č. k. 2S/58/2014-51 zo dňa 18.12.2014, takto

### rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Prešove č. k. 2S/58/2014-51 zo dňa 18.12.2014 p o t v r d z u j e.

Žalovaný je povinný nahradiť žalobcovi trovy odvolacieho konania 148,22 € do 30 dní od právoplatnosti rozsudku na účet právnej zástupkyne žalobcu JUDr. Moniky Ilčíšínovej, advokátky so sídlom vo Vranove nad Topľou, Herľanská 547, 093 03 Vranov nad Topľou.

### Odôvodnenie

Napadnutým rozsudkom krajský súd zrušil rozhodnutie žalovaného zo dňa 18. júla 2014 č. S/2014/02096-2.1, O-178/2014 v spojení s prvostupňovým rozhodnutím Inšpektorátu práce Košice zo dňa 21. marca 2014 č.: 5/14/S podľa § 250j ods. 2 písm. a) a e) O.s.p. a vec vrátil žalovanému na ďalšie konanie. Súčasne uložil žalovanému povinnosť nahradiť žalobkyni trovy konania vo výške 354,08 Eur, ktoré je žalovaný povinný uhradiť právnej zástupkyňi žalobkyne JUDr. Monike Ilčíšínovej, advokátke v lehote 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

Krajský súd z administratívneho spisu predloženého žalovaným zistil, že Inšpektorát práce Košice ako príslušný prvostupňový správny orgán podľa § 7 ods. 3 písm. i) zákona č. 125/2006 Z.z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnaní v znení neskorších predpisov a podľa § 46 Zákona o správnom konaní rozhodnutím zo dňa 21.03.2014 č.: 5/14/S vo veci účastníka konania J. E., nar. XX.XX.XXXX, J. rozhodol tak, že podľa § 20 ods. 1

zákona č. 125/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov uložil pokutu vo výške 650 Eur za porušenie povinnosti stanovenej v § 16 ods. 2 písm. a) zákona č. 125/2006 Z.z. o inšpekcii v znení neskorších predpisov. Porušenie spočíva v tom, že konateľka spoločnosti CYPRIÁN - Sladký svet s.r.o. IČO: 36 791 021 - J. E. (nar. XX.XX.XXXX, J.) neposkytla Inšpektorátu práce Košice na požiadanie podklady potrebné na výkon inšpekcie práce požadované na základe písomnej výzvy na predloženie dokladov zo dňa 01.08.2013, konkrétne neposkytla doklady k osobám, s ktorými má alebo mala spoločnosť CYPRIÁN - Sladký svet s.r.o. uzatvorený akýkoľvek pracovnoprávny vzťah za obdobie od 04.06.2012 (písomná výzva zo dňa 01.08.2013 na predloženie dokladov bola prevzatá J. E. dňa 09.08.2013 a spoločnosť CYPRIÁN - Sladký svet s.r.o. dňa 14.08.2013). Výzvou požadované doklady a informácie neboli poskytnuté v stanovenej lehote do 3 dní od prevzatia výzvy, ale ani do 09.09.2013 (deň vyhotovenia protokolu). Prvostupňový správny orgán odôvodnil výrok rozhodnutia tým, že v dňoch 31.07.2013 a 09.09.2013 vykonal inšpekciu práce podľa § 7 ods. 3 písm. a) zákona č. 125/2006 Z.z. o inšpekcii práce v znení neskorších predpisov zamestnávateľa Cyprián - Sladký svet s.r.o. so sídlom Matice Slovenskej 4769/6, 080 01 Prešov, IČO: 36 491 021, prevádzka: Cukráreň, Pizzéria, Kaviareň, Spišské námestie 2, 040 01 Košice. Pri výkone inšpekcie práce zistil, že zo strany účastníka konania J. E. došlo k porušeniu povinnosti stanovenej zákonom o inšpekcii práce. Toto porušenie je uvedené v Protokole o výsledku inšpekcie zo dňa 09.09.2013 ukončenom Dodatkom č. 2 zo dňa 28.10.2013 v časti III. Pracovno - právne vzťahy, bod B.1. Na základe vykonanej kontroly považuje správny orgán za dokázané, že účastník konania porušil povinnosť stanovenú v § 16 ods. 2 písm. a) zákona tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zároveň prvostupňový správny orgán citoval ustanovenie § 16 ods. 2 písm. a), § 20 ods. 1 zákona o inšpekcii práce a dôvodil ďalej tým, že v dôsledku porušenia právnych predpisov začal správne konania vo veci uloženia pokuty a to Oznámením o začatí správneho konania, ktoré bolo dňa 20.01.2014 doručené účastníkovi konania, s poukazom na ustanovenie § 33 ods. 2 Zákona o správnom konaní.

Krajský súd konštatoval, že v tomto prípade bolo povinnosťou účastníčky konania, teda právnickej osoby ako zamestnávateľa predložiť určité písomné dôkazy, na ktoré bola vyzvaná J. E. ako štatutárny orgán zo strany správneho orgánu povinná reagovať, nie však ako osoba fyzická, ktorá mala splnomocnenie na právne úkony (pretože takejto fyzickej osobe prvostupňový správny orgán ukladal pokutu). Táto skutočnosť nebola z administratívneho spisu preukázaná a ani touto skutočnosťou sa nemohol správny orgán vo vzťahu k porušeniu ustanovení § 16 ods. 2 písm. a) zákona o inšpekcii práce vo vzťahu k J. E. ako fyzickej osobe zaoberať. Rozhodnutie žalovaného nebolo dostatočne a presvedčivo právne posúdené a následne odôvodnené v súlade s ustanovením § 47 ods. 3 Správneho poriadku. Správny orgán sa jednoznačne neriadil pri ukladaní pokuty správnym ustanovením zákona č. 125/2006 Z.z. a uložil žalobkyni pokutu podľa nesprávneho ustanovenia v rozpore s jej postavením v správnom konaní ako účastníčky konania, na čo súd vyššie poukázal. Preto súd s poukazom na príslušné ustanovenia § 250j ods. 2 písm. a) O.s.p. z dôvodu nesprávneho právneho posúdenia rozhodnutie žalovaného v spojení s rozhodnutím prvostupňového správneho orgánu súd zrušil rozhodnutie žalovaného. Krajský súd preskúmal postup a rozhodnutia správnych orgánov v rozsahu a z dôvodu uvedených v žalobe podľa § 250j ods. 1 O.s.p. a jednoznačne dospel k záveru, že žaloba je dôvodná, preto rozhodnutia s poukazom na ustanovenia § 250j ods. 2 písm. a), e) O.s.p. zrušil a vec vrátil žalovanému na ďalšie konanie s poukazom na vyššie uvedené skutočnosti.

Proti tomuto rozsudku podal žalovaný včas odvolanie. Namietal, že konajúci krajský súd žalovanému taktiež vytkol, že vo svojom rozhodnutí označil žalobkyňu ako konateľku spoločnosti Cyprián - Sladký svet s.r.o., Michalovce, čo je v hlbokom rozpore s Oznámením o začatí konania, ktoré bolo začaté pre porušenie povinnosti stanovenej § 16 ods. 2 písm. a) zákona o inšpekcii práce voči zamestnávateľovi - Cyprián - Sladký svet s.r.o., Prešov. Uvedená skutočnosť podľa názoru súdu jednoznačne vyplýva z predmetného oznámenia, rovnako ako fakt, že predmetom porušenia uvedenej povinnosti bolo zistenie, že pri výkone inšpekcie práce v dňoch 31.07.2013 a 09.09.2013 došlo k porušeniu u zamestnávateľa Cyprián - Sladký svet s.r.o., Prešov, na prevádzke: Cukráreň, Pizzeria, Kaviareň, Spišské námestie 2, Košice a nie na ďalšej prevádzke, resp. u ďalšej právnickej osoby s obchodným menom Cyprián - Sladký svet s.r.o., Michalovce.

Žalovaný ďalej uviedol, že zo znenia listu - začatie správneho konania zo dňa 07.01.2014 je zjavné, že inšpektorát práce ako prvostupňový orgán nezačal správne konanie voči spoločnosti Cyprián - Sladký svet s.r.o., Prešov tak, ako to tvrdí súd, ale proti p. J. E. ako konateľke vyššie uvedeného subjektu, u ktorého sa uskutočnil výkon inšpekcie práce. Táto skutočnosť vyplýva z označenia adresáta tohto listu, ako aj z jeho oslovenia vo formulácii „sa proti Vám podľa ust. §18 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov začína správne konanie vo veci uloženia pokuty“, či zo skutočnosti, že p. E. ako fyzická osoba v pozícii konateľky spoločnosti reagovala na predmetné oznámenie listom zo dňa 28.01.2014. Teda akákoľvek úvaha konajúceho súdu o tom, že správne konanie bolo začaté pre porušenie povinnosti stanovenej § 16 ods. 2 písm. a) zákona o inšpekcii práce voči zamestnávateľovi - Cyprián - Sladký svet s.r.o., Prešov nielenže právne neobstojí, ale nenachádza oporu ani v predložennom dôkazovom materiáli.

Z napadnutého rozhodnutia žalovaného pritom vyplýva, že účastníkom konania nebola právnická osoba, ale p. J. E., nar. XX.XX.XXXX, bytom J. ako konateľka spoločnosti Cyprián - Sladký svet s.r.o., Michalovce, IČO: 36 491 021. Vo vzťahu k tvrdeniu súdu, že bolo úlohou účastníčky konania, teda právnickej osoby ako zamestnávateľa predložiť určité písomné dôkazy, na ktoré bola vyzvaná J. E. ako štatutárny orgán povinná reagovať, nie však ako osoba fyzická, ktorá mala splnomocnenie na právne úkony, žalovaný správny orgán uvádza, sankcionovaním p. E. ako konateľky spoločnosti nekonal nad rozsah svojich zákonných kompetencií tak, ako to v napadnutom rozsudku nepriamo deklaroval súd prvého stupňa.

Tento jeho postup nachádzal oporu v § 20 ods. 1 zákona č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce, v zmysle ktorého možno na splnenie povinnosti podľa § 16 cit. zákona (teda aj na poskytnutie podkladov a informácií potrebných na výkon inšpekcie práce podľa ods. 2 písm. a) tohto ustanovenia) vyzvať aj osoby oprávnené robiť právne úkony za zamestnávateľa. Ak tieto v určenej lehote nespĺnia povinnosti podľa § 16, inšpektorát práce im môže uložiť poriadkovú pokutu vo výške od 65 eur do 650 eur.

V súlade s cit. ustanovením postupoval aj Inšpektorát práce Košice, ktorý v dôsledku neuposlušnosti výzvy adresovanej konateľke spoločnosti Cyprián - Sladký svet s.r.o., túto finančne postihol poriadkovou pokutou stanovenou v hornej hranici sadzby. Samotná skutočnosť, že výzvu na predloženie dokladov adresoval tak menovanej spoločnosti, ako aj konateľke na adresu jej bydliska uvedenú v Obchodnom registri, pričom pristúpil len k uloženiu poriadkovej pokuty, je výsledkom jeho rozhodnutia, ktoré nijakým spôsobom neodporuje zákonu, a teda ani čl. 2 ods. 2 Ústavy SR vyjadrujúceho princíp zákonnosti. Žalovaný navrhoval, aby odvolací súd napadnutý rozsudok Krajského súdu v Prešove zrušil a vec vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie.

Žalobkyňa vo vyjadrení zo dňa 27.02.2015 k odvolaniu žalovaného navrhovala, aby odvolací súd napadnutý rozsudok ako vecne správny potvrdil a priznal jej náhradu trov odvolacieho konania.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O.s.p.) preskúmal napadnutý rozsudok krajského súdu, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo v rozsahu a v medziach podaného odvolania (§ 246c ods. 1 veta prvá a § 212 ods. 1 O.s.p.), odvolanie prejednal bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa § 250ja ods. 2 O.s.p., keď deň vyhlásenia rozhodnutia bol zverejnený minimálne 5 dní vopred na úradnej tabuli a na internetovej stránke Najvyššieho súdu Slovenskej republiky [www.nsud.sk](http://www.nsud.sk) <. (§ 156 ods. 1, 3 O.s.p. v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá a § 211 ods. 2 O.s.p.).

Najvyšší súd Slovenskej republiky v odvolacom konaní postupoval v zmysle ust. § 492 ods. 2 zákona č. 162/2015 Z. z. (Správny súdny poriadok), účinného od 01.07.2016, podľa ktorého sa odvolacie konania podľa piatej časti Občianskeho súdneho poriadku, začaté pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona dokončia podľa doterajších predpisov, t.j. podľa zákona č. 99/1963 Zb., Občiansky súdny poriadok (O.s.p.).

Podľa § 219 ods. 1 OSP odvolací súd rozhodnutie potvrdí, ak je vo výroku vecne správne.

Podľa § 219 ods. 2 O.s.p. ak sa odvolací súd v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého

rozhodnutia, môže sa v odôvodnení obmedziť len na skonštatovanie správnosti dôvodov napadnutého rozhodnutia, prípadne doplniť na zdôraznenie správnosti napadnutého rozhodnutia ďalšie dôvody.

Najvyšší súd sa stotožnil s rozhodnutím súdu prvého stupňa, že napadnuté rozhodnutia trpia právnymi vadami, pre ktoré nie je možné tieto rozhodnutia potvrdiť.

V správnom trestaní sankčné rozhodnutia i postupy im predchádzajúce musia byť z hľadiska identity trestaného subjektu jednoznačné. V danom prípade oznámenie o začatí správneho konania č. 5/14/L zo dňa 07.01.2014 vo veci „uloženia pokuty“ bolo adresované fyzickej osobe označenej J. E.. Takto je označená fyzická osoba i na doručení k oznámeniu a aj v prvostupňovom rozhodnutí Inšpektorátu práce Košice č.: 5/14/S zo dňa 21.03.2014. V napadnutom rozhodnutí žalovaného č. S/2014/02096-2.1 O-178/2014 je fyzická osoba označená už ako J. E.. V prípade, že pri vyhotovovaní rozhodnutí dôjde k omylu, preklepu alebo inej zrejmej nesprávnosti, musí byť vykonaná oprava. Je potrebné poukázať na to, že v Slovenskej republike je frekventované i priezvisko E., E..

Najvyšší súd konštatuje, že pokiaľ inšpektorát práce realizuje svoju právomoc voči fyzickým osobám podľa § 20 zák. č. 125/2006 Z.z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z.z. < o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, musí zistiť a overiť totožnosť fyzickej osoby a urobiť o tom záznam tak, aby bola fyzická osoba správne identifikovaná. Súčasne je nevyhnutné, aby fyzická osoba bola jednoznačne identifikovaná zisteným procesným postavením podľa § 20 zák. č. 125/2006 Z.z. (zamestnanec, konateľ, fyzická osoba prítomná na pracovisku a pod.).

V prípade správneho trestania je ďalej nevyhnutné dodržiavať terminologickú presnosť. Sankcia ukladaná fyzickým osobám podľa § 20 zákona č. 125/2006 Z.z. má svoje zákonné označenie « poriadková pokuta ». Uvedený termín je nevyhnutné používať vo výroku z tohto dôvodu, že zákon č. 125/2006 Z.z. termín « pokuta » používa pri správnych deliktach podľa § 19. Zamieňanie termínov vedie k nezrozumiteľnosti rozhodnutia v tom, či je trestaná spoločnosť alebo jej konateľ.

Z obsahu administratívneho spisu vyplýva, že výzva (s totožným obsahom ) i číslom koania č. 389/2238/2013 zo dňa 01.08.2013 na predloženie dokladov bola vydaná súčasne voči spoločnosti CYPRIÁN - Sladký svet s.r.o., Matice slovenskej 4769/6 080 01 Prešov s poučením o sankcii - pokute podľa § 19 ods. 1 písm.a) zákona č. 125/2006 Z.z. Súčasne bola doručená i fyzickej osobe J. E. (bez označenia konateľka spoločnosti CYPRIÁN - Sladký svet s.r.o., Matice slovenskej 4769/6 080 01 Prešov), J. s poučením o možnosti uloženia sankcie podľa § 20 ods. 1 zák. č. 125/2006 Z.z.

Žalovaný pokutu neuložil obchodnej spoločnosti CYPRIÁN - Sladký svet s.r.o., Matice slovenskej 4769/6 080 01 Prešov, ale iba fyzickej osobe žalobkni. Okolnosti nasvedčujú, že v danom prípade mal žalovaný začať konanie pre porušenie povinnosti voči spoločnosti, pretože primárne ide o jej povinnosť.

O náhrade trov odvolacieho konania najvyšší súd rozhodol v zmysle § 246c ods. 1 prvá veta O.s.p. v spojení s § 224 ods. 1 O.s.p. a v spojení s § 250k ods. 1 O.s.p. tak, že žalobcovi, ktorý mal úspech v odvolacom konaní vznikol nárok na náhradu trov odvolacieho konania, ktoré pozostávali z náhrady trov právneho zastúpenia za 1 úkon tarifnej odmeny podľa vyhl. č. 655/2004 Z.z. 148,22 € (Výjadrenie zo dňa 27.02.2015 k odvolaniu žalovaného 139,83 €, réžijný paušál 8,39 €).

Toto rozhodnutie prijal Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte pomerom hlasov 3:0 (§ 3 ods. 9 zákona č. 757/2004 Z.z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom od 1. mája 2011).

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.